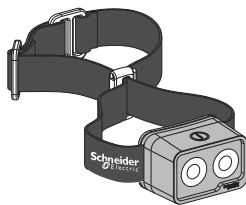


# Mobiya Front



**AEP-LF01-S1000**

- EN Headlamp**  
Safety and User Guide
- FR Lampe frontale**  
Guide d'utilisation et de sécurité
- ES Linterna para cabeza**  
Seguridad y guía del usuario
- PT Lanterna do farol**  
Guia de utilização e segurança
- NL Hoofdlamp**  
Gids voor veiligheid en gebruik



## EN Warranty Card FR Carte de garantie ES Tarjeta de garantía PT Cartão de Garantia NL Garantiekaart

|  |  |
|--|--|
| Model / Modèle / Modelo / Modelo / Model   |  |
| Serial No. / No. de série / Número de serie/ O número de série / Seriennummer  |  |
| Name of dealer / Nom du distributeur / Nombre del distribuidor/ Nome do revendedor / Naam van de dealer  |  |
| Address / Adresse / Dirección / Endereço / Adres   |  |
| Date of purchase / Date de l'achat / Fecha de compra / Data da compra / Aankoopdatum /   |  |
| Dealers signature & stamp / Signature et cachet du distributeur/ Sello y firma del distribuidor / Assinatura e carimbo do revendedor / Handtekening en stempel van de dealer |  |



- EN** All rights reserved. Specification subject to change without prior notice.
- FR** Tous droits réservés. Cette notice est susceptible d'être modifiée à tout moment.
- ES** Todos los derechos reservados. Las especificaciones del producto pueden cambiar sin previo aviso.
- PT** Todos os direitos reservados. Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- NL** Alle rechten voorbehouden. Specificaties onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

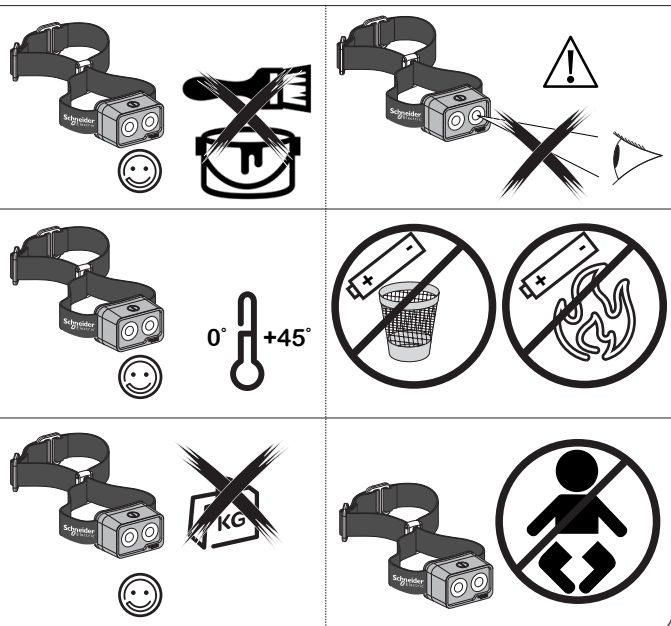
### Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier  
92500 RUEIL-MALMAISON  
France

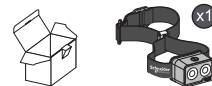
<http://www.se.com>

## EN IMPORTANT Safety information and precautions FR IMPORTANT Informations et précautions de sécurité ES IMPORTANTE Informaciones de seguridad y precauciones PT IMPORTANTE Informações e precauções de segurança NL BELANGRIJK Veiligheidsinformatie en voorzorgsmaatregelen

- EN** Before you begin using the Mobiya Front, read this user guide which contains important safety and regulatory information.
- FR** Avant de commencer à utiliser Mobiya Front, lisez ce mode d'emploi qui contient des informations importantes sur la sécurité et la réglementation.
- ES** Antes de empezar a utilizar la lámpara portátil Mobiya Front, lea esta guía de usuario que contiene información importante de seguridad y normativa.
- PT** Antes de começar a usar Mobiya Front, leia o conteúdo deste manual que contém informações de segurança e regulatórias importantes.
- NL** Vooraleer u de Mobiya Front gaat gebruiken, gelieve deze gebruikershandleiding door te nemen omdat die belangrijke veiligheidsinformatie en regelgevende informatie bevat.



## EN Package contents FR Contenu du kit ES Contenido del paquete PT Conteúdo da embalagem NL Inhoud van de verpakking



**AEP-LF01-S1000**

## EN Product specification FR Spécification produit ES Especificaciones de producto PT Especificação do Produto NL Product specificaties

**EN Operating temperature FR Température de fonctionnement ES Temperatura de trabajo PT Temperatura de funcionamento NL Werkingstemperatuur**

0...+45 °C

**EN Product weight FR Poids du produit ES Peso del producto PT Peso do produto NL Gewicht product**

90 g

**EN Lamp operating voltage FR Tension de fonctionnement de la lampe ES Tensión de funcionamiento de la lámpara PT Tensão de operação da lâmpada NL Werkingsspanning van de lamp**

5 V, 0.15 A

**EN Battery FR Batterie ES Bateria PT Bateria NL Batterij**

0.5 Ah, 3.7 V, Li-Polymer

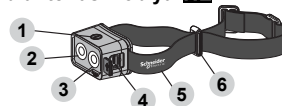
**EN Water tightness and IP rating FR Étanchéité à l'eau et indice de protection IP**

**ES Hermeticidad y clasificación IP PT Estanqueidade e classificação de IP**

**NL Waterdichtheid en IP-normering**

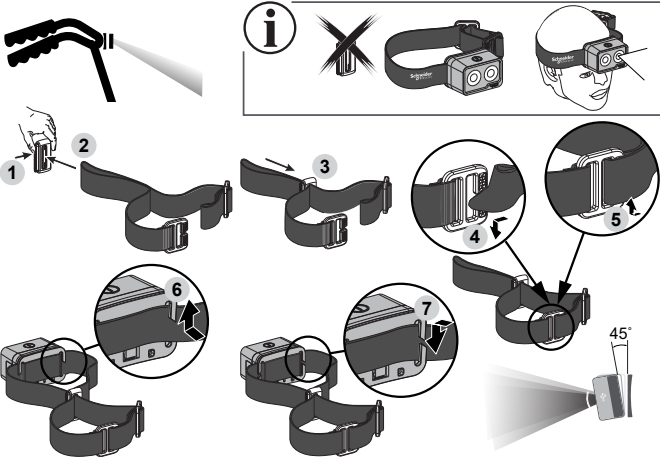
IP54

## EN Mobiya Front parts identification FR Identification des éléments Mobiya ES Identificación de las partes de Mobiya Front PT Identificação de peças dianteiras Mobiya NL Beschrijving van de Mobiya Front-onderdelen

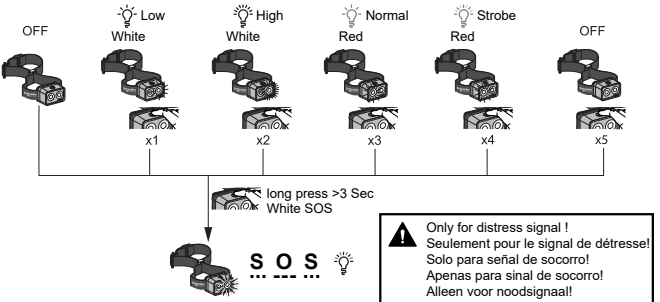


- 1 **EN Switch FR Commutateur ES Interruptor PT Botão NL Schakelaar**
- 2 **EN Red Light FR Voyant rouge ES Luz roja PT Luz vermelha NL Rode lamp**
- 3 **EN White Light FR Lumière blanche ES Luz blanca PT Luz branca NL Witte lamp**
- 4 **EN Micro USB Charging port FR Port de charge micro-USB ES Puerto de carga micro USB PT Porta de carregamento micro USB NL Micro USB-laadaansluiting**
- 5 **EN Adjustable strap FR Sangle réglable ES Correa ajustable PT Alça ajustável NL Verstelbare riem**
- 6 **EN Fixation buckle FR Boucle de fixation ES Hebilla de fijación PT Fivela de fixação NL Bevestigingsgesp**

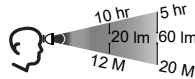
**EN Operating the lamp** **FR Fonctionnement de la lampe**  
**ES Iluminación lámpara** **PT Operação da lâmpada**  
**NL De lamp bedienen**



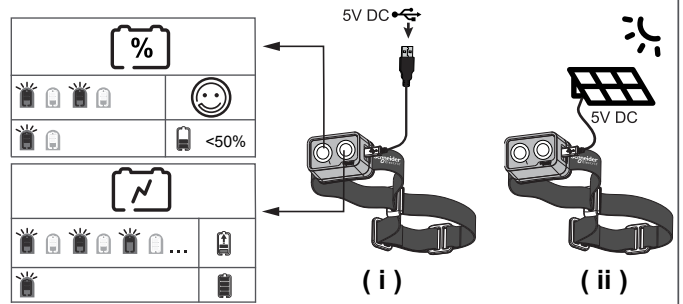
**EN Press** **FR Appuyez** **ES Pulse** **PT Pressionar** **NL Drukken**



**EN Light Output and Autonomy** **FR Puissance de l'éclairage et Autonomie** **ES Lámpara iluminación y autonomía** **PT Saída de luz e autonomia** **NL Lichtopbrengst en aantal branduren**



**EN Charging and indicator** **FR Charge et indication**  
**ES Carga e indicación** **PT Carregamento e indicação**  
**NL Laden en aanduiding**



**EN Warranty terms and conditions** **FR Conditions de garantie**  
**ES Términos y condiciones de garantía** **PT Termos e condições da garantia** **NL Garantievoorwaarden**

**EN** The warranty card entitles the purchaser of Mobyia Front to enjoy 2 years warranty from the date of purchase. This warranty is valid only for manufacturing defects and does not cover defects due to external damages such as the following: improper use, maintenance and modifications, natural calamities such as fire or flood, breakage of plastic components, including the product housing.

**FR** La garantie de Mobyia Front donne droit à l'acquéreur de bénéficier de 2 ans de garantie à partir de la date d'achat. Cette garantie est valide uniquement pour les défauts de fabrication et ne couvre pas les défauts liés à des dommages externes tels que : usage inapproprié, entretien et modifications, catastrophes naturelles, telles qu'incendies ou inondations, rupture des composants plastiques, dont la coque du produit.

**ES** La tarjeta de garantía le otorga al comprador de Mobyia Front 2 años de garantía desde la fecha de compra. Esta garantía es válida únicamente por defectos de fabricación y no cubre los defectos debidos a daños externos, tales como los siguientes: uso incorrecto, mantenimiento o modificaciones, desastres naturales, como incendios e inundaciones, o rotura de los componentes de plástico, incluyendo la estructura del producto. Esta garantía quedará invalidada si:

- This warranty is valid only if the card is filled in completely, signed and stamped by the dealer on the date of purchase.
- This warranty is void if : the product label, serial number sticker is removed or tampered with, if the warranty is misplaced, if the product is opened and serviced by any person not authorized by Schneider Electric.
- The Light source of this luminaire is not replaceable : when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- La source de lumière de ce luminaire ne peut être remplacée : Lorsqu'elle atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Cette garantie est nulle si : l'étiquette de produit, l'étiquette du numéro de série sont enlevées ou tamponnées, si la garantie est égarée, si le produit est ouvert et révisé par une personne non autorisée par Schneider Electric.
- Cette garantie est valide seulement si le bon est rempli dans son intégralité, signé et tamponné par le revendeur à la date d'achat.

• Se retira o se manipula el adhesivo con el número de serie de la etiqueta del producto, si la tarjeta de garantía se pierde, si el producto se abre y una persona no autorizada por Schneider Electric realiza un servicio.

• Esta garantía es válida únicamente si la tarjeta está completa en su totalidad con la firma y el sello del vendedor el día de la fecha de compra.

• La fuente e Luz de esta luminaria no es reemplazable : cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, debe cambiarse la luminaria completa.

**PT** 2 anos de garantia a partir da data de compra.

Esta garantía é válida apenas para defeitos de fabricação e não cobre defeitos decorrentes de danos externos, como o seguinte : utilização imprópria, manutenção e modificações o produto calamidades naturais, como incêndios ou inundações, quebra dos componentes de plásticos, incluindo a caixa do produto.

• Esta garantía será anulada se : o rótulo do produto, número de série da etiqueta é removida ou alterada , se a garantia for extraviada, se o produto for aberto e reparado por qualquer pessoa não autorizada pela Schneider Electric.

• Esta garantía só é válida se o cartão for completamente preenchido, assinado e carimbado pelo revendedor na data da compra.

• A fonte de luz desta luminária não é substituível : quando a fonte de luz alcançar seu final de vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.

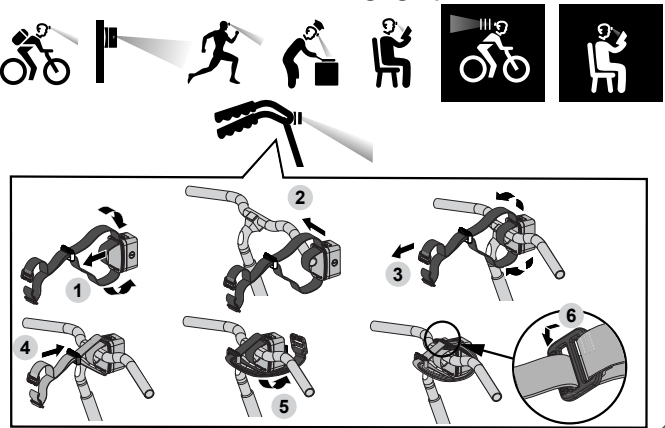
**NL** 2 jaar garantie vanaf de aankoopdatum voor apparatuur die is gekocht. Deze garantie is geldig voor defecten van de producent en dekt geen defecten door externe schade zoals het volgende: ongepast gebruik, onderhoud en wijzigingen, natuurlijke calamiteiten zoals brand of overstrooming, breuk van plastic componenten, inclusief de behuizing van het product.

• Deze garantie wordt ongeldig als : het productlabel of de sticker met het serienummer wordt verwijderd of beschadigd, de garantie wordt misbruikt, het product wordt geopend en onderhouden door iemand anders dan gemachtigd personeel van Schneider Electric.

• Deze garantie is alleen geldig als de kaart volledig wordt ingevuld, wordt ondertekend en wordt afgestempeld door de dealer op de dag van aankoop.

• De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar : wanneer de lichtbron het einde van diens levensduur bereikt, zal de hele lamp vervangen worden.

**EN Multiple ways of mounting** **FR Plusieurs possibilités de montage** **ES Múltiples formas de montaje** **PT Várias maneiras de montagem** **NL Verschillende bevestigingsopties**



**EN Troubleshooting** **FR Diagnostic des pannes**  
**ES Guía de resolución de problemas** **PT Solução de problemas**  
**NL Problemen oplossen**

| <b>EN Symptoms</b><br><b>FR Symptômes</b><br><b>ES Síntomas</b><br><b>PT Sintomas</b><br><b>NL Symptomen</b>   | <b>EN Solution</b><br><b>FR Solution</b><br><b>ES Soluciones</b><br><b>PT Solução</b><br><b>NL Oplossing</b>  |
|--|---|
| <p><b>EN</b> While charging, LED is not blinking <b>FR</b> Pendant la charge, la LED ne clignote pas <b>ES</b> Mientras la lámpara se esta cargando el indicador verde LED no está parpadeando <b>PT</b> Durante o carregamento, o LED verde não pisca <b>NL</b> Tijdens het laden knippert de LED niet</p>  | <p><b>EN</b> Ensure 5 V, 0.15 A output is connected to the lamp. <b>FR</b> S'assurer que la sortie 5 V, 0,15 A est connectée à la lampe. <b>ES</b> Asegúrese que la salida de 5 V, 0,15 A esté conectada a la lámpara. <b>PT</b> Certifique de que uma saída 5 V, 0,15 A está conectada na lâmpada. <b>NL</b> Zorg dat de 5 V, 0,15 A-uitgang met de lamp is verbonden.</p> |
| <p><b>EN</b> Battery drained, please ensure lamp is charged. <b>FR</b> Batterie déchargée, veuillez vous assurer que la lampe est chargée. <b>ES</b> Batería agotada, asegúrese que la lámpara esté cargada. <b>PT</b> Bateria esgotada, por gentileza certifique que a lâmpada esteja carregada. <b>NL</b> Als de batterij leeg is, laad de lamp op.</p>                              | <p><b>EN</b> Lamp is not glowing. <b>FR</b> La lampe ne s'allume pas. <b>ES</b> La lámpara no se enciende. <b>PT</b> A lâmpada não acende. <b>NL</b> Lamp brandt niet.</p>  |
| <p><b>EN</b> If the problem persists, contact your local dealer. <b>FR</b> Si le problème persiste, contactez votre revendeur local. <b>ES</b> Si el problema persiste, contacte con su distribuidor local. <b>PT</b> Se o problema persistir, entre em contato com o seu revendedor local. <b>NL</b> Als het probleem blijft aanhouden, neem dan contact op met uw lokale dealer.</p> |   |